PROCEEDINGS OF THE TWENTY-FIFTH ANNUAL MEETING
OF THE
BERKELEY LINGUISTICS SOCIETY
February 12-15, 1999

SPECIAL SESSION
ON
CAUCASIAN, DRAVIDIAN, AND TURKIC LINGUISTICS

edited by
Jeff Good
Alan C.L. Yu

Berkeley Linguistics Society
SPECIAL SESSION
ON
CAUCASIAN, DRAVIDIAN, AND TURKIC LINGUISTICS

edited by
Jeff Good
Alan C.L. Yu

Berkeley Linguistics Society
Berkeley, California, USA
# TABLE OF CONTENTS

Table of Contents                                  iii  
Contents of BLS 25                                v   
Author index                                     ix   
Preface                                          xiii  

## SPECIAL SESSION: CAUCASIAN, DRAVIDIAN, AND TURKIC LINGUISTICS

### LANGUAGE GROUP: CAUCASIAN

The historical geography of pharyngeals and laterals in the Caucasus  
JOHANNA NICHOLS

Tsez beginnings  
MARIA POLINSKY

### LANGUAGE GROUP: DRAVIDIAN

Kannada gerund in adnominal positions: A functional perspective  
MIRJAM FRIED

The phonology of the past tense in Tamil  
CAROLINE WILTSHIRE

### LANGUAGE GROUP: TURKIC

Analyzing contact-induced phenomena in Karaim  
ÉVA ÁGNES CSATÓ

Affix-placement variation in Turkish  
JEFF GOOD AND ALAN C. L. YU

Word games and the hidden phonology of Tuvan  
K. DAVID HARRISON

Attractiveness and relatedness: Notes on Turkic language contacts  
LARS JOHANSON

Epenthesis-Driven Harmony in Turkish  
ABIGAIL KAUN

Language policy and reforms of Uighur and Kazakh writing systems in China  
MINGLANG ZHOU
The following papers were presented at the conference but do not appear in this volume:

Interpreting genitives in Turkish
MÜRVET ENÇ

Morphosemantics of deverbal adjectives in Malayalam
K.P. MOHANAN
GENERAL SESSION
AND
PARASESSION ON LOAN WORD PHENOMENA
FOUND IN BLS 25

Argument structure and animacy restrictions on anaphora
ASH ASUDEH

Proving basic polysemy: Subjects reliably distinguish
several senses of see
COLLIN F. BAKER

What is the Information Structure-Syntax Interface in Basque?
PHYLLIS BELLVER and LAURA A. MICHAELIS

From ergativus absolutus to topic marking in the Kiranti:
a typological perspective
BALTHASAR BICKEL

Complex noun, multiple inheritance, and internally headed
relativization in Korean
CHAN CHUNG

Aspects of locative doubling and resultative predication
DIANA CRESTI and CHRISTINA TORTORA

Evidentiality in Dutch
FERDINAND DE HAAN

Why complement clauses do not include a that-complementizer
in early child language
HOLGER DIESSEL and MICHAEL TOMASELLO

Tmesis and verb second in Early Irish syntax
CATHAL DOHERTY

The magic of the moment: What it means to be a punctual verb
STEFAN ENGELBERG

Roles and non-unique definites
RICHARD EPSTEIN

Imitation as a basis for phonetic learning after the critical period
CAROL A. FOWLER
A New Model of Indo-European Subgrouping and Dispersal
ANDREW GARRETT

A comparison of three metrics of perceptual similarity in cross-language speech perception
JAMES D. HARNSBERGER

Some and the pragmatics of indefinite construal
MICHAEL ISRAEL

On the rise of suppletion in verbal paradigms
MATTHEW L. JUGE

Emergent phonology
BJÖRN LINDBLOM

H.P. Grice on location on Rossel Island
STEPHEN C. LEVINSON

Metaphor, linguistic practice, and the temporal meanings of gannaaw ‘back’ and kanam ‘front’ in Wolof
KEVIN EZRA MOORE

Markedness and the evolution of binary spatial deixtics: French voilà and voici
MADELAINE C. PLAUCHÉ and BENJAMIN K. BERGEN

Constraints on motion verbs in the TIME IS MOTION metaphor
KAZUKO SHINOHARA

A cross-linguistic semantic analysis of Czech and Russian “spanning” prefixes
SARAH SHULL

The layered lexicon
RUBEN VAN DE VIJVER
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PARASESSION: LOAN WORD PHENOMENA</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Loan word in the English of Modern Orthodox Jews:</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td>Yiddish or Hebrew?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SARAH BENOR</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Implications of Itelmen agreement asymmetries</td>
<td>299</td>
</tr>
<tr>
<td>JONATHAN DAVID BOBALJIK</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stress, epenthesis, and segment transformation in Selayarese loans</td>
<td>311</td>
</tr>
<tr>
<td>ELLEN BROSELOW</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Problems in studying loans</td>
<td>326</td>
</tr>
<tr>
<td>GARLAND CANNON</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The combinatorial properties of Halkomelem lexical suffixes</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>DONNA B. GERDTS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patterns of correspondence in the adaptation of Spanish borrowings</td>
<td>348</td>
</tr>
<tr>
<td>in Basque</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOSÉ IGNACIO HUALDE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Loan word phonology: A case for a non-reductionist approach to</td>
<td>359</td>
</tr>
<tr>
<td>grammar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FUMIKO KUMASHIRO</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Loan words and their implications for the categorial status of</td>
<td>371</td>
</tr>
<tr>
<td>verbal nouns</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>YUKIKO MORIMOTO</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Perception, representation and correspondence relations in</td>
<td>383</td>
</tr>
<tr>
<td>loanword phonology</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>YVAN ROSE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Loanwords and contact-induced phonological change in Lachixio</td>
<td>395</td>
</tr>
<tr>
<td>Zapotec</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MARK SICOLI</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The following papers were presented at the conference but do not appear in this volume:

ACD, QR, and frozen scope
BENJAMIN BRUENING

A model for the construction of common ground in interpreted discourse
BRAD DAVIDSON

Loan word phonology in Optimality Theory
JUNKO ITÔ and ARMIN MESTER

A local treatment of nonlocal relativization: A constructional approach
JONG-BOK KIM

The origins and development of Chinese classifiers: A grammaticization perspective
FENGXIANG LI

Construction but no constructions: Doing without the lexicon
ALEC MARANTZ
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Institution/Location</th>
<th>Volume</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ASH ASUDEH</td>
<td>Stanford University</td>
<td>BLS 25</td>
<td>2-13</td>
</tr>
<tr>
<td>COLLIN F. BAKER</td>
<td>UC Berkeley</td>
<td>BLS 25</td>
<td>14-25</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>International Computer Science Institute</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PHYLLIS BELLVER</td>
<td>University of Colorado at Boulder</td>
<td>BLS 25</td>
<td>26-37</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Centre College, Danville KY</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SARAH BENOR</td>
<td>Stanford University</td>
<td>BLS 25</td>
<td>287-298</td>
</tr>
<tr>
<td>BENJAMIN K. BERGEN</td>
<td>University of California, Berkeley</td>
<td>BLS 25</td>
<td>238-249</td>
</tr>
<tr>
<td>BALTHASAR BICKEL</td>
<td>University of California, Berkeley</td>
<td>BLS 25</td>
<td>38-49</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>University of Zürich</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JONATHAN DAVID BOBALJIK</td>
<td>McGill University</td>
<td>BLS 25</td>
<td>299-310</td>
</tr>
<tr>
<td>ELLEN BROSELOW</td>
<td>State University of New York at Stony Brook</td>
<td>BLS 25</td>
<td>311-325</td>
</tr>
<tr>
<td>GARLAND CANNON</td>
<td>Texas A&amp;M University</td>
<td>BLS 25</td>
<td>326-336</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAN CHUNG</td>
<td>Dongseo University</td>
<td>BLS 25</td>
<td>50-61</td>
</tr>
<tr>
<td>DIANA CRESTI</td>
<td>University of Michigan</td>
<td>BLS 25</td>
<td>62-73</td>
</tr>
<tr>
<td>ÉVA ÁGNES CSATÓ</td>
<td>Uppsala University, Sweden</td>
<td>BLS 25S</td>
<td>54-62</td>
</tr>
<tr>
<td>FERDINAND DE HAAN</td>
<td>University of New Mexico</td>
<td>BLS 25</td>
<td>74-85</td>
</tr>
<tr>
<td>HOLGER DIESSEL</td>
<td>Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology</td>
<td>BLS 25</td>
<td>86-97</td>
</tr>
<tr>
<td>CATHAL DOHERTY</td>
<td>University College Dublin</td>
<td>BLS 25</td>
<td>98-108</td>
</tr>
<tr>
<td>STEFAN ENGELBERG</td>
<td>University of Wuppertal</td>
<td>BLS 25</td>
<td>109-121</td>
</tr>
</tbody>
</table>
RICHARD EPSTEIN
Rutgers University-Camden

CAROL FOWLER
Haskins Laboratories
University of Connecticut

MIRJAM FRIED
University of California, Berkeley

ANDREW GARRETT
University of California, Berkeley

DONNA B. GERDTS
Simon Fraser University

JEFF GOOD
University of California, Berkeley

JAMES D. HARNSBERGER
Indiana University, Bloomington

K. DAVID HARRISON
Yale University

JOSÉ IGNACIO HUALDE
University of Illinois at Urbana-Champaign

MICHAEL ISRAEL
Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology

LARS JOHANSON
University of Mainz, Germany

MATTHEW L. JUGE
University of California, Berkeley

ABIGAIL KAUN
Yale University

FUMIKO KUMASHIRO
University of California, San Diego

BJÖRN LINDBLOM
University of Stockholm
University of Texas at Austin

STEPHEN C. LEVINSON
Max Planck Institute for Psycholinguistics
Nijmegen, the Netherlands

BLS 25 122-133
BLS 25 134-145
BLS 25S 30-41
BLS 25 146-156
BLS 25 337-347
BLS 25S 63-74
BLS 25 157-168
BLS 25S 75-86
BLS 25 348-358
BLS 25 169-182
BLS 25S 87-94
BLS 25 183-194
BLS 25S 95-106
BLS 25 359-370
BLS 25 195-209
BLS 25 210-224
LAURA A. MICHAELIS
University of Colorado at Boulder

KEVIN EZRA MOORE
University of California, Berkeley

YUKIKO MORIMOTO
Stanford University

JOHANNA NICHOLS
University of California, Berkeley

MADELAINE C. PLAUCHÉ
University of California, Berkeley

MARIA POLINSKY
University of California, San Diego

YVAN ROSE
McGill University

KAZUKO SHINOHARA
Tokyo University of Agriculture and Technology

SARAH SHULL
University of California, Berkeley

MARK SICOLI
University of Pittsburgh

MICHAEL TOMASELLO
Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology

CHRISTINA TORTORA
University of Michigan

RUBEN VAN DE VIJVER
Universität Tübingen

CAROLINE WILTSHEIRE
University of Florida, Gainesville

ALAN C. L. YU
University of California, Berkeley

MINGLANG ZHOU
University of Colorado, Boulder

BLS 25 26-37
BLS 25 225-237
BLS 25 371-382
BLS 25S 1-13
BLS 25 238-249
BLS 25S 14-29
BLS 25 383-394
BLS 25 250-259
BLS 25 260-271
BLS 25 395-406
BLS 25 86-97
BLS 25 62-73
BLS 25 272-283
BLS 25S 42-53
BLS 25S 63-74
BLS 25S 107-118
PREFACE

We present to you the proceedings of the Special Session of the 25th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society. The topic was Caucasian, Dravidian, and Turkic Linguistics, and the conference was held on February 12th, 1999. We would like to thank all the past BLS conference organizers for their helpful advice, and we would also like to thank our co-organizers: Steve Chang, Lily Liaw, and Josef Rupplenhoffer. We would also be remiss if we neglected to thank all of the volunteers who made sure the conference was a success. Finally, we would like to thank the Berkeley Linguistics Department for its administrative assistance. We hope you enjoy the volume.

BLS 25S Editors
Jeff Good
Alan C. L. Yu